



NIEDERSCHRIFT

37. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

Legislaturperiode IX 2011/2016

| | |
|---------------|---|
| am | 20. November 2014 |
| im | Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine |
| Beginn | 19:00 Uhr |
| Ende | 19:50 Uhr |

Anwesende:

SPD-Fraktion

Dittrich, Manfred
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Hofmann, Doris
Hofmann, Heike
Koch, Alexander Dr.
Kurpiers, Christian
Naas, Stefanie
Raab, Matthias
Salzer, Risto Dr.
Sausner, Barbara
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Mager, Marcus
Meinhardt, Lisa
Nungesser, Werner
Pohl, Edgar
Snitil, Melinda

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Becker, Ernst-Ludwig
Geertz, Matthias
Hamm, Udo Dr.
Petri, Heinz-Ludwig
Pohl, Barbara Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Moczygemba, Eugen
Störmer, Gerd

bpw

Lützkendorf, Frank

fraktionslos

Jahns, Manfred

Magistrat

Bornet, Helmut
Höll, Herbert
Klein, Jutta
Mager, Philipp
Möller, Ralf
Möllmann, Martin

Reitz-Gottschall, Angelika
Röhrig, Reinhold
Spätling-Slomka, Dorothea
Zeller, Gerhard

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Seniorenbeirat

Jacob, Dieter

Schriftführung

Zettel, Annette

Verwaltung

Merlau, Jürgen

Presse

Wochenkurier: Iftode, Georgeta
Darmstädter Echo: Wickel, Marc Dr.

Entschuldigt fehlen:

SPD-Fraktion

Enzmann, Andreas

CDU-Fraktion

Köhler, Lutz
Weichert, Peter

ALW-Fraktion

Mayer-Reitz, Marie Luise

Magistrat

Merlau, Günter
Thalheimer, Werner

Unentschuldigt fehlen:

FWW-Fraktion

Schmidt, Jörg

fraktionslos

Jacobi, Gerhard

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich teilt mit, dass der Stadtverordnete Alexander Ludwig aus persönlichen Gründen zum 15.11.2014 sein Mandat als Stadtverordneter niedergelegt hat. Der/die Nachfolgerin ist noch nicht bekannt.

Weiterhin übermittelt er die besten Glückwünsche an die Stadtverordnete Marie Luise Mayer-Reitz zur Geburt ihres Sohnes Julian.

Als Tischvorlagen wurden verteilt:

- Niederschrift über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 10.11.2014
- Drucksache IX/0934/2 zu Tagesordnungspunkt 16 Straßensanierung Hauptstraße/ Wixhäuser Straße in Gräfenhausen

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

| | | Drucksache |
|------|--|-------------------|
| 1. | Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 16.10.2014 | |
| 2. | Bericht des Bürgermeisters | |
| 3. | Gestaltung der Brache in der Gartenstraße ("Begegnungsgarten" und Umgebung) | IX/0891/1 |
| 4. | Erste Änderungssatzung zur Friedhofsordnung | IX/0773/5 |
| 4.1. | Arbeitsauftrag aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 9.10.2014 | IX/0773/6 |
| 5. | Erlass einer Steuerhebesatzung | IX/0926/1 |
| 6. | Investitionsprogramm zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2015 für die Jahre 2014 bis 2018 der Stadt Weiterstadt | IX/0940/1 |
| 7. | Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 | IX/0937/1 |
| 8. | Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2014 bis 2018 zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Stadtwerke | IX/0895/2 |
| 9. | Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 der Stadtwerke Weiterstadt | IX/0893/2 |
| 10. | Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2014 bis 2018 zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice | IX/0935/1 |
| 11. | Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice | IX/0921/1 |
| 12. | Erweiterung der Kindertagesstätte Weingartenstraße | IX/0911/1 |
| 13. | Neufassung der Richtlinien der Stadt Weiterstadt zur Förderung der Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern bis zum 3.Lebensjahr in Tagespflegestellen und Einrichtungen | IX/0915/1 |
| 14. | Verrechnungspauschalen nach dem Hessischen Kinder- und Jugendhilfegesetzbuch | IX/0914/1 |
| 15. | Bebauungsplan „Bürgerhaus Braunshardt und 1. Änderung Braunshardter Schloß – Neufassung“ in Weiterstadt; Gemarkung Braunshardt; Aufstellungs- und Offenlagebeschluss | IX/0936/1 |

| | | |
|-------|--|-----------|
| 16. | Straßensanierung Hauptstraße/Wixhäuser Straße in Gräfenhausen | IX/0934/1 |
| 16.1. | Anpassung des Beschlussvorschlages | IX/0934/2 |
| 17. | Bürgerbeteiligungsprozess bei der Umgestaltung der Hauptstraße/Wixhäuser Straße; Antrag der SPD-Fraktion | IX/0943 |
| 18. | Mitteilungen | |

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 16.10.2014

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 16.10.2014 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Möller berichtet über:

- Die zweijährige Kooperationsvereinbarung „Interkommunales Projekt für mehr Chancengleichheit“ (InterProChance) wurde mittlerweile vom Landkreis Darmstadt-Dieburg und der Stadt Weiterstadt unterzeichnet.
- Der Kreisel auf der L 3094 und K 165 Stadtteil Braunshardt wurde von den ortsansässigen Garten- und Landschaftsbaubetrieben neugestaltet. Die Materialkosten hat die Stadt Weiterstadt übernommen.

Tagesordnungspunkt 3

Gestaltung der Brache in der Gartenstraße ("Begegnungsgarten" und Umgebung) Drucksache: IX/0891/1

Die Drucksache wurde am 03.11.2014 im Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr beraten.

Stellungnahme wird von der SPD-Fraktion abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr folgenden Beschluss:

Der in einem Beteiligungsverfahren entstandene Konsens zur Gestaltung des o.g. Brachgeländes und dessen Umgebung ist als Grundlage für die weiterführenden Planungsschritte zu verwenden. Die Verwaltung wird mit der detaillierten Ausarbeitung beauftragt, wobei die Ergebnisse der Diskussion des Ausschusses (Anmerkung: vom 03.11.2014) und der Leitfaden des Hessischen Sozialministeriums zu Bewegungsparcours berücksichtigt werden sollen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 4
Erste Änderungssatzung zur Friedhofsordnung
Drucksache: IX/0773/5

Tagesordnungspunkt 4.1
Arbeitsauftrag aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 9.10.2014
Drucksache: IX/0773/6

Die Drucksache wurde am 10.11.2014 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Die Erste Änderungssatzung zur Friedhofsordnung hat folgenden Wortlaut:

Artikel I

§ 7 Nutzungsumfang, Abs. 2 Buchstabe h) der Friedhofsordnung wird wie folgt neu gefasst:

(2) Nicht gestattet ist innerhalb des Friedhofs

- h) Tiere mitzubringen ausgenommen Blindenhunde. Wenn Angehörige dies wünschen sind Hunde des/der Verstorbenen bei Trauerfeiern zugelassen.

Artikel II

§ 14 Grabarten, Abs. 1, Buchstabe g wird wie folgt neu gefasst:

- g) Wiesengrabstätten, ab 01.07.2014 Friedhof Gräfenhausen-Schneppenhausen, ab 01.01.2015 Friedhöfe Braunshardt und Weiterstadt

Artikel III

Diese Änderungssatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich ruft die Tagesordnungspunkte 5 bis 11 gemeinsam auf.

Tagesordnungspunkt 5
Erlass einer Steuerhebesatzung
Drucksache: IX/0926/1

Tagesordnungspunkt 6

Investitionsprogramm zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2015 für die Jahre 2014 bis 2018 der Stadt Weiterstadt
Drucksache: IX/0940/1

Tagesordnungspunkt 7

Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015
Drucksache: IX/0937/1

Tagesordnungspunkt 8

Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2014 bis 2018 zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Stadtwerke
Drucksache: IX/0895/2

Tagesordnungspunkt 9

Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 der Stadtwerke Weiterstadt
Drucksache: IX/0893/2

Tagesordnungspunkt 10

Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2014 bis 2018 zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice
Drucksache: IX/0935/1

Tagesordnungspunkt 11

Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice
Drucksache: IX/0921/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Bürgermeister Möller stellt die wichtigsten Eckdaten des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2014 sowie die Wirtschaftspläne Stadtwerke Weiterstadt und Kommunalen Immobilienservice vor.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksachen

- Erlass einer Steuerhebesatzung IX/0926/1
- Investitionsprogramm zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2015 für die Jahre 2014 bis 2018 der Stadt Weiterstadt IX/0940/1
- Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 IX/0937/1
- Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2014 bis 2018 zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Stadtwerke IX/0895/2
- Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 der Stadtwerke Weiterstadt IX/0893/2
- Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2014 bis 2018 zum Wirtschaftsplan 2015 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice IX/0935/1
- Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice IX/0921/1

werden zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 12
Erweiterung der Kindertagesstätte Weingartenstraße
Drucksache: IX/0911/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Von mehreren Fraktionen wird beantragt, die Drucksache an die Ausschüsse zu überweisen.

Bürgermeister Möller teilt mit, dass die Eltern auf die Zusage eines Kindergartenplatzes warten und bittet deshalb über die Drucksache sofort zu entscheiden.

Aufgrund der Sachlage wird beantragt, die Beschlussfassung über die Drucksache auf den Ausschuss zu übertragen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.
2. Die Beschlussfassung über die Drucksache IX/0911/1 wird gemäß § 62 Abs. 1 Satz 3 auf beide Ausschüsse übertragen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 13
Neufassung der Richtlinien der Stadt Weiterstadt zur Förderung der Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern bis zum 3.Lebensjahr in Tagespflegestellen und Einrichtungen
Drucksache: IX/0915/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an die Ausschüsse zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 14
Verrechnungspauschalen nach dem Hessischen Kinder- und Jugendhilfegesetzbuch
Drucksache: IX/0914/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an die Ausschüsse zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 15
Bebauungsplan „Bürgerhaus Braunshardt und 1. Änderung Braunshardter Schloß – Neufassung“ in Weiterstadt; Gemarkung Braunshardt; Aufstellungs- und Offenlagebeschluss
Drucksache: IX/0936/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an die Ausschüsse zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und den Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich ruft die Tagesordnungspunkte 16 und 17 gemeinsam auf.

Tagesordnungspunkt 16
Straßensanierung Hauptstraße/Wixhäuser Straße in Gräfenhausen
Drucksache: IX/0934/1

Tagesordnungspunkt 16.1
Anpassung des Beschlussvorschlages
Drucksache: IX/0934/2

Tagesordnungspunkt 17
Bürgerbeteiligungsprozess bei der Umgestaltung der Hauptstraße/Wixhäuser Straße;
Antrag der SPD-Fraktion
Drucksache: IX/0943

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksachen und den Antrag an die Ausschüsse zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache und der Antrag der SPD-Fraktion werden zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und den Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 18
Mitteilungen

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich gibt folgende Mitteilungen bekannt:

- 24.11.2014 Bürgerversammlung im Stadtteil Riedbahn
- 12.12.2014 Einweihung der Bahnunterführung Forststraße

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel
Schriftführung